


Far de Morlaix 2004, 18 ème festival des Arts de la rue

## *Dossier de Presse*



## *Sommaire*

<b>UNE SAISON ARTS DE LA RUE EN PAYS DE MORLAIX</b>	<b>3</b>
 <b>2004 – MODE D'EMPLOI</b>	<b>4</b>
<b>LA PROGRAMMATION - LES ORIENTATIONS ARTISTIQUES</b>	<b>5</b>
<b>LES COMPAGNIES</b>	<b>6</b>
<b>L'AGENDA</b>	<b>7</b>
<b>LES PARTENAIRES</b>	<b>10</b>
<b>LE PLAN DE COMMUNICATION</b>	<b>11</b>
<b>PRESENTATION DES SPECTACLES DU FAR 2004ERREUR! SIGNET NON DÉFINI.</b>	

# *Une Saison Arts de la rue en Pays de Morlaix*

Une saison  
Un territoire

## **Pourquoi une Saison Arts de la rue ?**

Au cours du deuxième semestre 2003, le Fourneau et l'Association des Mordus des Arts dans la rue du Pays de Morlaix ont réuni leurs partenaires du Pays de Morlaix pour ouvrir, à l'échelle du territoire, un chantier de réflexion sur le développement et l'évolution des Arts de la rue.

Une commission de travail composée d'élus de la Ville de Morlaix et de la CAPM s'est constituée pour avancer sur l'idée de complémentarité et de développement des différents rendez-vous Arts de la rue organisés dans les villes et communes du territoire, (Mai des arts dans la rue, résidences, Far de Morlaix). Parallèlement, cette réflexion a impliqué de nombreux acteurs du territoire comme le Pays Touristique, les partenaires économiques ainsi que l'ensemble du réseau de citoyens constitué au fil des années autour des arts de la rue en Pays de Morlaix .

De ce chantier fécond est née la « Saison Arts de la rue en Pays de Morlaix », un ensemble cohérent de propositions réparties sur le territoire, qui implique conjointement autour du Fourneau, la Ville de Morlaix et la Communauté d'Agglomération du Pays de Morlaix.

Ce projet évolutif s'est donné 3 années pour étendre son action d'irrigation culturelle et artistique.

## **En 2004, la Saison des Arts de la rue en Pays de Morlaix, c'est du mois de mai au mois d'août avec :**

- **Le Mai des Arts dans la rue**, accueilli au Ponthou, à Taulé, à Plounéour Menez, à Ploujean et à Locquirec. Il restera 4 communes à visiter en 2005 et 4 autres en 2006 pour couvrir l'ensemble du territoire de la CAPM.
- **Les résidences** de création dans les communes rurales avec la compagnie **Pied en Sol** en résidence à **Henvic** du 3 au 11 mai et la compagnie **Trottoir Express** en résidence à **Plourin-lès-Morlaix** du 17 au 21 mai. Chacune des résidences étant accompagnée d'un temps d'échanges et de rencontres avec les habitants.
- **Le FAR de Morlaix** qui pour sa 18 ème édition inaugure une « nouvelle recette » et de nouveaux espaces dans la ville.



## 2004 – Mode d'emploi

### 3 mercredis d'été et des rendez-vous curieux

Le FAR de Morlaix 2004 célèbre ses 18 ans et sa majorité : l'occasion d'inaugurer une « nouvelle formule » qui vise à **rendre plus lisibles les écritures artistiques en espace public**.

Les traditionnels **mercredis** festifs se verront enrichis de nouveaux rendez-vous appelés "**rendez-vous curieux**".

Ce nouveau mode d'emploi tend à étendre les propositions artistiques sur une période de 15 jours, **revendique des choix artistiques forts** et met tout en œuvre pour **les faire partager au plus grand nombre** dans les meilleures conditions possibles.

Une période : 1, 2 et 3 semaines...du mercredi 28 juillet au mercredi 11 août

Semaine 1	.....	mercredi 28 juillet 19 H 33 / 00h32
Semaine 2	.....Mardi 3 août +	mercredi 4 août 19 H 33 / 00h32
Semaine 3	.....Lundi 9, Mardi 10 août +	mercredi 11 août 19 H 33 / 00h32

Cette nouvelle configuration permet de :

- **Jouer avec l'espace** en diversifiant les lieux de rendez-vous et en invitant le public à circuler un peu partout dans la ville. Les espaces investis seront le cœur historique de la ville (le mercredi) et d'autres lieux moins connus des festivaliers (tels que l'école Corentin Caër ou le parking du Collège du Château). La répartition des spectacles dans la ville ainsi que la signalisation des lieux de représentation incitera le public à parcourir de façon ludique la ville, avec ses places et ses venelles.
- **jouer avec le temps** en affirmant le rituel festif de 3 mercredis ... pour mieux en abuser et pour mieux le déborder. Il s'agira de multiplier progressivement les propositions réparties sur la quinzaine de jours dévolus au Festival.
- **pouvoir présenter dans de bonnes conditions un même spectacle, 1, 2 ou 3 jours consécutifs. En multipliant les spectacles** il s'agit également d'en **améliorer la visibilité**. En effet durant les précédentes éditions beaucoup de spectateurs se plaignaient de ne pas voir les spectacles dans de bonnes conditions et avaient le sentiment de rater un certain nombre de représentations.
- **proposer une permanence artistique dans la ville** durant toute la période du festival avec l'installation plastique de la compagnie Fredandco dans la rue Ange de Guernisac à partir du mardi 3 août et jusqu'au mercredi 11 août.

**Les rendez-vous curieux** ce sont donc des temps « privilégiés », « décalés », « inhabituels » « étonnants » qui se distingueront soit par un nouveau lieu de représentation, un nouveau jour – « **le Far ce n'est pas que le mercredi !** » - ou encore un nouvel horaire.



# *La programmation*

## *Les orientations artistiques*

Nous affirmons avec cette 18<sup>ème</sup> édition la richesse d'une présence artistique dans la ville, des joies, des découvertes, des circulations qu'elle induit pour le public.

Il ne s'agit pas de « plaquer » des compagnies dans la ville mais bien de mettre en valeur et en scène dans l'espace urbain ces œuvres fabriquées pour « la rue » (au Fourneau de Brest ou ailleurs),...d'être au plus proche de la création et de sa rencontre avec le public.

Pour le **Fourneau, lieu de fabrique et centre de production des Arts de la rue**, c'est aussi l'occasion de mettre en cohérence **une mission d'aide et de soutien aux Arts de la rue**, qui s'effectue tout au long de l'année, avec un **temps de diffusion ponctuel estival, temps de découverte et d'émotions pour le public**. Le Far 2004 accueille ainsi **8 compagnies ayant bénéficié de résidence de création** (6 à Brest et 2 en Pays de Morlaix - Henvic et Plourin-lès-Morlaix).

Cette année la nouvelle formule du Far propose des changements qui seront immédiatement visibles par tous, tels que les nouveaux lieux de représentation, de nouveaux jours autres que les mercredis, de nouvelles propositions artistiques telle que l'installation permanente du **Collectif Fredandco** dans la rue Ange de Guernisac.

La programmation 2004 alliera également comme les autres années :

- **des spectacles déambulatoires** dans la ville (Les Alama's givrés, Pied en Sol, Deabru Beltzak, L'Eléphant Vert)

- **des spectacles de répertoire** (Carnage Productions avec GIGN)

des **nouvelles créations**, qui explorent des formes artistiques diverses et variées (cirque, théâtre, danse, arts plastique, chant, musique)

- **Le campement de la compagnie itinérante Marche Pied** dans la vallée du Ty dour.

Une programmation artistique c'est aussi des **coups de cœurs**, des propositions engagées que l'on a envie de défendre comme la compagnie **Trace(s) en poudre** et son spectacle Soy Imperfecta qui aborde avec talent le thème difficile de la prostitution.

A noter aussi la soirée musicale du mercredi 11 août avec entre autres le lauréat des **Tremplins Sonothèque** (organisés en partenariat avec l'association Wart, la MJC Renaissance et le Télégramme) et Le Santa Macairo Orkestar.

### **Les compagnies officiellement annoncées (au 10 juin 2004)\* :**

Nombre de compagnies accueillies au Far 2004 : **20**

Nombre de représentations : **40**

Nombre de créations 2004 : **12**

Nombre de compagnies accueillies en résidences au Fourneau à Brest et en Pays de Morlaix : **8**

---

\*Cette indication chiffrée ne prend pas en compte les nombreuses compagnies, dites de passage (compagnies OFF) qui participent à la dynamique générale du festival dans la ville et permettent de découvrir le secteur de la jeune création.



## Les compagnies

Compagnies	Créations	Origines	Nombre de représentations
A &O	<i>KaO</i>	St André (89)	2
Art tout chaud	<i>Ca tourne pas rond!</i>	Amiens (80)	2
Carnage Productions	<i>GIGN</i>	Le Faget (41)	2
Collectif Fredandco	<i>Les lumières médusantes</i>	Angers (49)	5
Deabru Beltzak	<i>Les Tambours de feu</i>	Espagne	1
Frichti Concept	<i>Trace ta route Ratatouille...</i>	Paris (75)	1
La Belle Image	<i>Diablada pour corps soufflant</i>	Orléans (45)	2
Le Lido	<i>Prends toi dans mes bras</i>	Toulouse (31)	1
Le Gnou de métal	<i>Les Métal Gnou(x)</i>	Lomme (59)	3
L'Eléphant vert	<i>Le chercheur de mémoires</i>	Arles (13)	2
Les Alama's givrés	<i>Les stupéfiantes aventures de Don Quichotte et Fanjio Pancha</i>	Paris (75)	1
Les Kag	<i>Zick'n tchathe</i>	Pailhes (09)	1
Marche Pied	<i>Quichotte et qui chemine</i>	Penvénan (22)	3
Mic Mac	<i>Ne me kilt pas</i>	Nantes (44)	1
Pied en Sol	<i>Via</i>	Redon (35)	2
Qualité Street	<i>La Fleur au Fusil</i>	Rennes (35)	2
Tango Sumo	<i>Deuxième round</i>	Morlaix (29)	4
Trace(s) en poudre	<i>Soy Imperfecta</i>	Aurillac (15)	2
Trottoir- Express	<i>Les Mélodies du bonheur</i>	Colombes (92)	1
Ubi	<i>Duo pour bâton et corde</i>	Plessy (22)	2



# L'agenda

Cies de passage, Tremplins musicaux Sonothèque et collaborations

## - SEMAINE 1

Mercredi 28 juillet

Heures	Compagnies	Spectacles	Lieux	Durée
19h45	<b>Carnage Productions</b>	<i>GIGN</i>	Place des otages	45'
20h00	<b>Théâtre du Pays de Morlaix</b>	<i>"Décomposition" de Emanuelle Vo-Dinh</i>	Entrées payantes	
20h03	<b>La Belle Image</b>	<i>Diablada pour corps soufflant</i>	Place Allende	50'
21H03	<b>Le Lido</b>	<i>Prends toi dans mes bras</i>	Place des Jacobins	1h15
20H52	<b>L'Eléphant Vert</b>	<i>Chercheur de mémoires</i>	Place des jacobins	75'
21h03	<b>A vue de nez</b>	<i>Le voyage au bord du monde de vidange</i>	Départ parvis St Mathieu	45' Off
21h15	<b>Paolo Pingo</b>	<i>Coup de pouce Tremplins Sonothèque</i>	Place Allende	
22h02	<b>Papa Sohou</b>		Parvis St Mathieu	Off
22h02	<b>Les Amama's givrés</b>	<i>Les stupéfiantes aventures de Don Quichotte et Fanjio Pancha</i>	Dépat place des Otages	60'
22H32	<b>La Belle Image</b>	<i>Los frenos no funcionan</i>	Place Allende	90'
23h02	<b>Carnage Productions</b>	<i>GIGN</i>	Place des otages	45'
23h33	<b>L'Atro Téotr'</b>	<i>Catharsis</i>	Place du Marchallach'	20' Off

## - SEMAINE 2

### Mardi 3 août

17h33	<b>Pied en Sol</b>	Via	Départ place des otages	50'
19h33	<b>Le Gnou de Métal</b>	<i>Les Métal Gnou(x)</i>	Ecole Corentin Caër	20'
20h33	<b>Théâtre de la Corniche</b>	<i>Les venelles de l'histoire</i>	Départ place du Dossen, MJC	60'
21h03	<b>Ubi</b>	<i>Duo pour bâton et corde</i>	Ecole Corentin Caër	45'
21h52	<b>Qualité Street</b>	<i>La Fleur au fusil</i>	Ecole Corentin Caër	35'
22h32	<b>Collectif Fredanco</b>	<i>Les lumières médusantes</i>	Rue Ange de Guernisac	2h

### Mercredi 4 août

19h33	<b>Pied en Sol</b>	Via	Départ place des otages	50'
20h03	<b>Le Gnou de Métal</b>	<i>Les Métal Gnou(x)</i>	Place du Marchalla'h	20'
20h03	<b>Lesmarie-pisse-trois-gouttes...</b>	<i>En route pour</i>	Parvis St Mélaine	30' Off
20h12	<b>Art tout chaud</b>	<i>ça tourne pas rond</i>	Place des Jacobins	60'
20h33	<b>Maj</b>	<i>Atelier cirque</i>	Place des Otages	1h30
20h42	<b>Qualité Street</b>	<i>La Fleur au fusil</i>	Place Allende	35'
20h52	<b>Ubi</b>	<i>Duo pour bâton et corde</i>	Place du Marchalla'h	45'
21h33	<b>Frichti Concept</b>	<i>Trace ta route Ratatouille</i>	Place Allende	50'
21h33	<b>Lesmarie-pisse-trois-gouttes...</b>	<i>En route pour</i>	Parvis St Mélaine	30' Off
21h33	<b>Le Gnou de Métal</b>	<i>Les Métal Gnou(x)</i>	Place du Marchalla'h	20'
21h33	<b>Théâtre Valentin</b>	<i>Julio et Rominette</i>	Place des Jacobins	30' Off
22h02	<b>Vy Madio</b>	<i>Coup de projecteur Tremplins Sonothèque</i>	Parvis St Mathieu	
22h32	<b>Collectif Fredanco</b>	<i>Les lumières médusantes</i>	Rue Ange de Guernisac	2h
22h32	<b>Art tout chaud</b>	<i>ça tourne pas rond</i>	Place des Jacobins	60'
22h42	<b>Qualité Street</b>	<i>La Fleur au fusil</i>	Place Allende	35'
23h03	<b>L'Atro Téotr'</b>	<i>Catharsis</i>	Place des Otages	20' Off
23h03	<b>LesMarie-pisse-trois-gouttes...</b>	<i>En route pour</i>	Parvis St Mélaine	30' Off
23h33	<b>Deabru Beltzak</b>	<i>Les tambours de feu</i>	Départ place Allende	50'



## - SEMAINE 3

### Lundi 9 août

20h30	<b>Théâtre de la Corniche</b>	<i>Les venelles de l'histoire</i>	Départ place du Dossen, MJC	60'
21h03	<b>Marche Pied</b>	<i>Quichotte et qui chemine</i>	Vallée du Ty dour	1h30
22h32	<b>Collectif Fredanco</b>	<i>Les lumières médusantes</i>	Rue Ange de Guernisac	2h

### Mardi 10 août

18h18	<b>Tango Sumo</b>	<i>1er round</i>	Parking Collège du Château	50'
19h33	<b>Trace(s) en poudre</b>	<i>Soy Imperfecta</i>	Place Allende	50'
20h30	<b>Théâtre de la Corniche</b>	<i>Les venelles de l'histoire</i>	Départ place du Dossen, MJC	60'
20h52	<b>A et O</b>	<i>KaO</i>	Parvis St Mathieu	45'
21h03	<b>Tango Sumo</b>	<i>2ème round</i>	Parking Collège du Château	50'
21h03	<b>Marche Pied</b>	<i>Quichotte et qui chemine</i>	Vallée du Ty dour	1h30
21h33	<b>Sacékripa</b>	<i>Tourne autour</i>	Place du Marchallac'h	60' Off
22h32	<b>Les Araïs</b>	<i>Duo de cadre aérien à trois</i>	Place du Marchallac'h	20' Off
22h32	<b>Collectif Fredanco</b>	<i>Les lumières médusantes</i>	Rue Ange de Guernisac	

### Mercredi 11 août

19h33	<b>Trace(s) en poudre</b>	<i>Soy Imperfecta</i>	Place des Otages	50'
20h03	<b>A et O</b>	<i>KaO</i>	Place du Marchallac'h	45'
20h33	<b>Mic Mac</b>	<i>Ne me kilt pas</i>	Place des Jacobins	50'
20h33	<b>Tango Sumo</b>	<i>1er round</i>	Parking Collège du Château	50'
20h33	<b>Le Roi Zizo</b>	<i>Zingarelli Circus</i>	Place Souvestre	60'
21h03	<b>Marche Pied</b>	<i>Quichotte et qui chemine</i>	Vallée du Ty dour	1h30
21h03	<b>Trottoir-Express</b>	<i>Les mélodies du bonheur</i>	Parvis St Mathieu	60'
21h03	<b>Gwladys</b>	<i>Lauréate des Tremplins Sonothèque</i>	Place Allende	
21h03	<b>La Carotte</b>	<i>Trainfernal</i>	Place de Viarmes	45' Off
21h42	<b>A et O</b>	<i>KaO</i>	Place du marchallac'h	45'
22h02	<b>Sacékripa</b>	<i>Tourne autour</i>	Place des Otages	60' Off
22h02	<b>Les Kag</b>	<i>Zick'n tchatche</i>	Place des Jacobins	1h20
22h32	<b>Les Araïs</b>	<i>Duo de cadre aérien à trois</i>	Place du Marchallac'h	20' Off
22h32	<b>Collectif Fredanco</b>	<i>Les lumières médusantes</i>	Rue Ange de Guernisac	2h
22h32	<b>Santa Macairo Orkestar</b>	<i>Musique yiddish et transbalkanique</i>	Place Allende	
23h03	<b>Tango Sumo</b>	<i>2ème round</i>	Parking Collège du Château	50'



## *Les partenaires*

### **- LES PARTENAIRES INSTITUTIONNELS**

La Ville de Morlaix

Le Conseil Général du Finistère

Le Conseil Régional de Bretagne

Le Ministère de la Culture et de la Communication et la Direction Régionale des Affaires Culturelles de Bretagne

La Communauté d'Agglomération du Pays de Morlaix

L'ONDA (Office National de Diffusion Artistique)

### **- LES PARTENAIRES ECONOMIQUES**

Le Crédit Agricole

Brit Air

EDF

La Sonothèque

Mac Donald

France Boissons

Coreff

Bazarshop

Et les nombreux commerçants de Morlaix

### **- LES PARTENAIRES MEDIATIQUES**

Le Télégramme

Ouest France

France Bleu Breiz Izel

France 3 Ouest

### **- PARTENAIRES ARTISTIQUES**

La Sonothèque

Association Wart

MJC Renaissance



## Le plan de communication

La promotion du Far se fait principalement par l'intermédiaire des supports papier, de la presse locale et régionale, mais également du site INTERNET [www.artsdanslarue.com](http://www.artsdanslarue.com).

Cartes postales	20 000 ex
Affiches (30x60)	1000 ex

Dépliants programmes quadri en 115 g	12 000 ex
Affiches Decaux (180x140)	100 ex
Affiches Séniors	10
Programme de la soirée (photocopies)	4000 ex X 3 mercredis
Presse Régionale	Le Télégramme (partenariat) Ouest France (partenariat) Le Courrier du Léon/Progrès de Cornouaille Info dans les journaux municipaux
Presse Nationale	En Mai, envoi de la pré-programmation et du pré visuel du festival à toute la presse nationale : quotidiens, hebdomadaires, presse culturelle ou spécialisée
Radio	France Bleu Breizh Izel (partenariat)
Télévision	France 3 Ouest (partenariat)
Internet	<a href="http://www.artsdanslarue.com">www.artsdanslarue.com</a> En Mai, mise en ligne de la pré-programmation et du pré-visuel du festival
Quelques sites Internet qui parlent du Far de Morlaix	<a href="http://www.festivalissimo.com">http://www.festivalissimo.com</a> <a href="http://www.culture.fr">http://www.culture.fr</a> <a href="http://www.culture.gouv.fr">http://www.culture.gouv.fr</a> <a href="http://www.horslesmurs.asso.fr">www.horslesmurs.asso.fr</a>
Guides	Guide des animations estivales de Morlaix (1 <sup>ère</sup> édition Ville de Morlaix) Guide des Loisirs en Bretagne (édition Bretagne nouvelle Vague) Guide du Pays touristique de Morlaix (édition Pays touristique de Morlaix) Guide européen Circostrada (édition HorsLesMurs) Guide Vert Michelin Ty Zicos Bretagne

Conférences de presse	<p><b>Premier point presse</b> : le 1<sup>er</sup> juin à 14h33.</p> <p><b>Point presse de lancement du Far</b> : le 1 juillet à 12h12 en Mairie de Morlaix avec l'ensemble des partenaires.</p> <p><b>Point presse de présentation avant chaque journée</b> Les 28 juillet, 4, 10 et 11 août à 14h33, école Poan Ben Le mardi 3 août à 14h33 à l'école Corentin Caër Le dimanche 8 août, vallée du Ty Dour, heure à préciser</p>
-----------------------	---